

# UEFA Champions League 2011/2012

## Round of 16, 1<sup>st</sup> leg

### Referee Observation Report

|                        |   |     |   |                    |
|------------------------|---|-----|---|--------------------|
| (GER) Bayer Leverkusen |  | 1:3 |  | FC Barcelona (ESP) |
|------------------------|---|-----|---|--------------------|

**MATCH FACTS** 14 February 2011 • 20:45 local time • BayArena, Leverkusen, Germany • Attendance: 30.000

| Function                       | Full Name               | Origin | Final Mark* |
|--------------------------------|-------------------------|--------|-------------|
| Referee                        | Craig Alexander Thomson | SCO    | 8,0         |
| Assistant Referee 1            | Alasdair Ross           | SCO    | 7,8         |
| Assistant Referee 2            | Derek Rose              | SCO    | 8,1         |
| Fourth Official                | Steven McLean           | SCO    | 8,0         |
| Additional Assistant Referee 1 | William Collum          | SCO    | 8,0         |
| Additional Assistant Referee 2 | Euan Norris             | SCO    | 8,0         |
| UEFA Delegate                  | Pierino Lardi           | SUI    |             |
| UEFA Referee Observer          | Horst Brummeier         | AUT    |             |
| WoFR Referee Observer          | Martin Rødvand          | NOR    |             |

\* Remark: The final marks presented in this ROR have been awarded by the respective WoFR Referee Observer and do not pose an official UEFA evaluation of the respective match official's performance. THE FINAL MARKS OF THE REFEREE CANNOT BE COMPARED TO THE OTHER OFFICIALS' ONES, AS THEY ARE RESULTING FROM DIFFERENT EVALUATION SCALES!

**Evaluation scale (just giving a short impression of how the officials' performances were):**

| Mark     | Description               |
|----------|---------------------------|
| 8,5-10,0 | Excellent performance     |
| 7,7-8,4  | Very good performance     |
| 7,0-7,6  | Good performance          |
| 6,4-6,9  | Still a solid performance |
| 5,5-6,3  | Error-phone performance   |
| 4,5-5,4  | Defective performance     |
| 1,0-4,4  | Inacceptable              |

#### Description of the match (including field conditions, weather conditions, match background and importance and difficulty):

It was raining throughout the match, something which could have led to a difficult match. Barcelona was expected to have the majority of possession, and Leverkusen had to fight to make their mark on the game. We have previously seen other teams resort to hard tackling when faced with Barcelona, and with a rainy pitch this could have led to some dangerous situations.

*The parameter match difficulty has been evaluated with the mark: (5,0 is minimum: easy, 6,0: easy match with some difficult situations, 7,0 intense match with several situations to solve, 8,0 difficult match with many situations to solve, 9,0-10,0 very difficult, heavy work!, all this is based on the perception of the observer)*

**6,0**

## Line-Ups

### BAYER LEVERKUSEN

[23] Bernd LENO  
[2] Daniel SCHWAAB ■  
[3] Stefan REINARTZ  
[5] Manuel FRIEDRICH  
[6] Simon ROLFES -76'  
[8] Lars BENDER  
[9] André SCHÜRRLE -89'  
[10] Renato AUGUSTO  
[14] Vedran CORLUKA ■ -90'  
[24] Michal KADLEC  
[27] Gonzalo CASTRO ■

[7] Stefan KIEßLING +76'  
[15] Danny DA COSTA +90'  
[18] Karim BELLARABI +89'

**Coach** Robin DUTT

### FC BARCELONA

[1] Victor VALDÉS  
[2] Dani ALVES  
[4] Cesc FÁBREGAS  
[5] PUYOL  
[8] INIESTA -60'  
[9] Alexis SÁNCHEZ -85'  
[10] Lionel MESSI  
[14] Javier MASCHERANO  
[16] Sergio BUSQUETS  
[21] ADRIANO -68'  
[22] Éric ABIDAL

[11] THIAGO ALCÁNTARA +60' ■  
[17] PEDRO RODRIGUEZ +68'  
[39] Isaac CUENCA +85'

**Coach** Pep GUARDIOLA

### Bookings

SCHWAAB (LEV, 7'), CORLUKA (LEV, 53'), CASTRO (LEV, 79'), THIAGO ALCÁNTARA (BAR, 86')

### Expulsions

- - -

### Goals

0-1 Alexis SÁNCHEZ 41', 1-1 Michal KADLEC 51', 1-2 Alexis SÁNCHEZ 55', 1-3 Lionel MESSI 88'

# Referee

## 1. Control

**Evaluation scale (only full or half points can be given (e.g. 8,0 or 7,5):**

| Description  | Marks    |
|--|----------|
| The match was under the referee's <b>full control</b> all the time, a) even though it unfolded <b>many situations which have been difficult</b> to solve (e.g. upcoming riots...) or b) as the <b>referee's style and personality led to an easy-going match</b> without bigger problems for the referee.  | 9,0-10,0 |
| The match was under the referee's <b>full control and did not exhibit so many difficult</b> situations to solve  | 8,0-8,5  |
| <b>The match was difficult</b> and for this reason, there was – every now and then – a <b>small but visible lack of control</b> (e.g. that he <b>sometimes allowed too many protests</b> on his decisions or that he concentrated <b>slightly too much on issuing cards</b> to gain control.)  | 6,5-7,5  |
| The referee a) showed <b>many weaknesses in the area of controlling</b> the match (e.g. <b>often</b> allowed <b>too many</b> protests on his decisions and <b>only</b> hid behind his cards to have control) which [the match] <b>did not challenge the referee too much</b> or b) <b>did not have any control</b> at all in an <b>extremely difficult match</b> . | 5,0-6,0  |
| The referee <b>did not have control at all in an easy match</b> . He perhaps even made it more difficult than it would have been possible.   | 1,0-4,5  |

**Comment in words (optional):**

The match was well-refereed, and it never got out of control. Although the match was not to challenging, he remained focused and in control throughout it.

**In the parameter "Control", the referee has been (therefore) evaluated with the mark:**

**8,3**

**Remarkable situations one may focus on (optional):**

| Minute | Description of the situation and evaluation of the referee's behaviour   |
|--------|--|
| 7      | Yellow card to Leverkusen's no 2. First serious tackle of the game, set the standard for the rest. Well positioned to get acceptance for his decision. |

# Referee

## 2. Calls

**Evaluation scale (all the criteria is subject to the observer's feeling + perception, the following measures can be taken into consideration, but there is no need to apply them, simply mark the evaluation areas with X):**

| Description   | Evaluation |   |   |   |    |
|---|------------|---|---|---|----|
|   | ++         | + | 0 | - | -- |
| <b>Measures</b><br><b>Foul Detection</b> (also dives etc) (++ all the (non-)fouls have been recognized correctly, + most of the (non-)fouls have been recognized, only minor mistakes in this area, 0 decent foul detection, the referees has missed several of (non-)fouls, - inconsistent foul detection with many missed (non-)fouls that influenced the match, whistled either by far too many or by far too less fouls, - - unacceptable)<br><b>of course all the calls in this field have to be weighn up in order to come to a final evaluation!</b>   |            | X |   |   |    |
| <b>Disciplinary Management, note: all the cards have to be listed in the last grid</b> (++ the disciplinary management has been excellent, the referees found the right balance between card and no-card, he booked players if necessary with regard to the laws of the game, + overall, the disciplinary management has been good, most of the (non-)given cards were adequate, the referee perhaps missed a yellow card or gave a wrong one, 0 there is a lot of room for improvement concerning this field, the referee revealed a lack of consistency in his card policy, missed more than one yellow or gave more than one that was wrong or unnecessary, - poor disciplinary management, no consistency, the faulty card policy potentially led to difficulties, the referee perhaps missed a clear red card so that the card policy did not correspond at that moment to the laws of the game, - - unacceptable) = <b>of course all the calls in this field have to be weighn up in order to come to a final evaluation!</b> |            | X |   |   |    |
| <b>Match Influencing Decisions (penalties, decisions immediately before a goal has been scored...)</b> <b>note: MIDs have to be listed in the Comment and the last grid</b> (optional, if no MID had to be taken, this parameter may remain empty)  | X          | - | - | - | -  |
| <b>Advantage Rule</b> (++ if possible, the referee applied the advantage rule in a very adequate way so that the play could flow [optional: and booked (a) player(s) for the original foul afterwards], + if possible, he applied it, sometimes a free kick or an advantage would have been better, a) no advantages to be applied or b) only a decent advantage rule applying, - did not pay much attention to the advantage rule and potentially even stopped promising goal attempts, - - unacceptable, potentially even avoided goals by not paying attention to the advantage rule)  |            | X |   |   |    |
| <b>Additional Time adequate?</b>  | X          |   |   |   |    |

**Comment on the application of the Laws of the Game**

It was an easy match to referee, with not that many situations occurring. Thomson had control throughout and adjudged most of the situations well. He played some good advantages, showing that he wanted play to flow

**Remarkable situations and important calls one may focus on (necessary) like all the cards, crucial fouls or overseen fouls, match influencing decisions like penalties :**

| Minute | Description of the situation and evaluation of the referee's behaviour  |
|--------|---|
| 7      | YC to no. 2 Leverkusen. Good first card, set the standard for the game. Reckless challenge.   |
| 54     | YC to no. 14 Leverkusen. Easy yellow, reckless challenge stopping a potential cross.  |
| 80     | YC to no. 27 Leverkusen. A yellow card after an duel off the pitch between Castro and Busquets. A small shove to bring Busquets down, but hardly a clear yellow. Also a question about the restart of play. |
| 87     | YC to no. 11 Barcelona. Reckless challenge for the ball, giving the Leverkusen player a bit of a tumble.  |
| 88     | Applies a great advantage for Messi which leads to 1-3.   |
|        |   |

**In the parameter "Calls", the referee has been (therefore) evaluated with the mark:**

**8,2**

# Referee

## 3. Physical aspects and style

**Comment on the tactical approach of the referee, his personality in the pitch and also physical aspects. Might also contain general circumstances the observer has come across with.**

Positioned good throughout the match, always close to the important situations. Handled the players well, not interfering too much, but taking charge when he had to.

### Overview

| Description   | Evaluation |                |   |
|---|------------|----------------|---|
|   | +          | Expected level | - |
| <b><i>Positioning, movement and physical condition</i></b>  | +          | Expected level | - |
| Good positioning, always close to the play, follows play at all times and does not interfere with play and enters the penalty area when necessary |            | X              |   |
| Flexible diagonal system (movement in the pitch)  |            | X              |   |
| Able to anticipate situations and the action  | X          |                |   |
| Efficient positioning (at set pieces or dead ball e.g.)   |            | X              |   |
| Physical Condition  |            | X              |   |

| Description  | Evaluation |                |   |
|--|------------|----------------|---|
|  | +          | Expected level | - |
| <b><i>Tactical approach (style) and personality in the pitch</i></b>   | +          | Expected level | - |
| The referee has a style that fits to the match and its background, is able to adapt the style during the match and shows a consistent line which can be understood by the players. | X          |                |   |
| His style is moving within the borderlines the Laws of the Game set.   |            | X              |   |
| Communication  |            | X              |   |
| Clear and respectful gestures  |            | X              |   |
| Shows respect towards the players in general, the referee is one the same level like the players   |            | X              |   |

**In the parameter “Physical aspects and style”, the referee has been (therefore) evaluated with the mark:**

**8,2**

# Referee

## 4. Neutrality

| Description  | Evaluation |                |   |
|--|------------|----------------|---|
|  | +          | Expected level | - |
| <b>Neutrality</b>  |            |                |   |
| The referee is in general neutral.   |            | X              |   |
| The referee does not tend to prefer teams with bigger names or a higher reputation.                            |            | X              |   |
| The referee makes decisions independent from previous ones and does not make them due to compensative reasons. |            | X              |   |
| No match influencing mistake wronged a certain team (it need not necessarily be the referee's intention)       |            | X              |   |

In the parameter "Neutrality", the referee has been evaluated with the mark:

**8,3**

# Referee

## 5. Final Mark

| Parameter                  | Percentage        | Mark       |
|----------------------------|-------------------|------------|
| Control                    | 25 %              | 8,3        |
| Calls                      | 30 %              | 8,2        |
| Physical aspects and style | 25 %              | 8,2        |
| Neutrality                 | 10 %              | 8,3        |
| Match difficulty (page 1)  | 10 %              | 6,0        |
|                            | <b>Final mark</b> | <b>8,0</b> |

# Assistant Referee 1

**Brief comment on the degree of occupation and difficulty the assistant referee 1 had to cope with. Remarkable situations should be mentioned with reference to the minute [in brackets].**

Most of the offsides were correct. Good let-through on the 1-3 goal for Barcelona.

## Overview

| Description   | Evaluation |                |   |
|---|------------|----------------|---|
|   | +          | Expected level | - |
| <b><i>Positioning and technical aspects</i></b>   |            |                |   |
| Good positioning and movement   |            | X              |   |
| Adequate alertness, psychological concentration as well as awareness and good cooperation with the referee as long as situations appeared in the AR1's area of responsibility (reaction to incidents within his vicinity) |            | X              |   |
| Efficient positioning and control in difficult circumstances (dead ball, no-look-passes e.g.)   |            | X              |   |
| Holds and moves his flag in an adequate way and in accordance with the Laws of the Game (Law 11, FIFA Laws of the Game p. 90/91)  |            | X              |   |
| Physical Condition  |            | X              |   |

| Description  | Evaluation |                |   |
|--|------------|----------------|---|
|  | +          | Expected level | - |
| <b><i>Offside and foul detection</i></b>   |            |                |   |
| Correct offside decisions and good application of the "wait and see" technique (+ should be only awarded if the offsides have been very difficult – contrary movements e.g. – or if there has been a large amount of offsides or if certain (one) offside decision(s) has been of great importance for the outcome of the match) |            | X              |   |
| Supports the referee with a good foul detection in his area of responsibility  |            | X              |   |

## Remarkable decisions

| Minute | Description of the situation and evaluation of the assistant referee's behaviour                             |
|--------|--|
| 88     | Great let-through on the Barcelona 1-3 goal.   |
| 93     | Flags a non-offside player in the penalty area. Two other players not involved in the situation was offside. |

**Evaluation scale, the observer can take the scale as measure, there is however no need to do so:**

| Mark     | Description   |
|----------|---|
| 8,5-10,0 | The assistant referee showed an excellent performance in all the criteria in a match which challenged him a lot.  |
| 7,5-8,0  | The assistant referee a) showed an excellent performance in a match that revealed several challenges for the assistant referee or b) made excellent decisions in a not so easy match but showed some room of improvement in technical areas.    |
| 6,5-7,0  | The assistant referee a) showed an excellent performance but made one remarkable mistake (mostly in the field of offside) or b) revealed some smaller weaknesses in different criteria or c) struggled in difficult situations he had to solve. |
| 5,0-6,0  | The assistant referee made a) – in the opinion of the observer – too many mistakes or b) made a match decisive or influencing mistake.  |
| 1,0-4,5  | The assistant referee does not only unfold technical weaknesses but also made a lot of mistakes. His performance was unacceptable.  |

**The assistant referee 1 has been therefore evaluated with the mark:**

**7,8**

## Assistant Referee 2

**Brief comment on the degree of occupation and difficulty the assistant referee 2 had to cope with. Remarkable situations should be mentioned with reference to the minute [in brackets].**

All the offsides that were replayed were correct.

### Overview

| Description   | Evaluation |                |   |
|---|------------|----------------|---|
|   | +          | Expected level | - |
| <b><i>Positioning and technical aspects</i></b>   |            |                |   |
| Good positioning and movement   |            | X              |   |
| Adequate alertness, psychological concentration as well as awareness and good cooperation with the referee as long as situations appeared in the AR2's area of responsibility (reaction to incidents within his vicinity) |            | X              |   |
| Efficient positioning and control in difficult circumstances (dead ball, no-look-passes e.g.)   |            | X              |   |
| Holds and moves his flag in an adequate way and in accordance with the Laws of the Game (Law 11, FIFA Laws of the Game p. 90/91)  |            | X              |   |
| Physical Condition  |            | X              |   |

| Description  | Evaluation |                |   |
|--|------------|----------------|---|
|  | +          | Expected level | - |
| <b><i>Offside and foul detection</i></b>   |            |                |   |
| Correct offside decisions and good application of the "wait and see" technique (+ should be only awarded if the offsides have been very difficult – contrary movements e.g. – or if there has been a large amount of offsides or if certain (one) offside decision(s) has been of great importance for the outcome of the match) |            | X              |   |
| Supports the referee with a good foul detection in his area of responsibility  |            | X              |   |

### Remarkable decisions

| Minute | Description of the situation and evaluation of the assistant referee's behaviour |
|--------|--|
| 4      | Signals offside, referee applies advantage                                       |

**Evaluation scale, the observer can take the scale as measure, there is however no need to do so:**

| Mark | Description |
|------|-------------|
|------|-------------|

|          |   |
|----------|---|
| 8,5-10,0 | The assistant referee showed an excellent performance in all the criteria in a match which challenged him a lot.  |
| 7,5-8,0  | The assistant referee a) showed an excellent performance in a match that revealed several challenges for the assistant referee or b) made excellent decisions in a not so easy match but showed some room of improvement in technical areas.    |
| 6,5-7,0  | The assistant referee a) showed an excellent performance but made one remarkable mistake (mostly in the field of offside) or b) revealed some smaller weaknesses in different criteria or c) struggled in difficult situations he had to solve. |
| 5,0-6,0  | The assistant referee made a) – in the opinion of the observer – too many mistakes or b) made a match decisive or influencing mistake.  |
| 1,0-4,5  | The assistant referee does not only unfold technical weaknesses but also made a lot of mistakes. His performance was unacceptable.  |

**The assistant referee 2 has been therefore evaluated with the mark:**

**8,1**

## Additional Assistant Referee 1

Brief comment on remarkable situations or circumstances (optional):

### Overview

| Description   | Evaluation |                |   |
|---|------------|----------------|---|
|   | +          | Expected level | - |
| Good positioning and movement   |            | X              |   |
| Adequate alertness, psychological concentration as well as awareness and good cooperation with the referee  |            | X              |   |
| Involvement in the match (did the AAR1 show concentration and the courage to advise the referee concerning situations that appeared in his area of responsibility?) |            | X              |   |
| Quality of the calls he made or which were influenced by his message  |            | X              |   |

The additional assistant referee 1 has been therefore evaluated with the mark (the scale for the assistant referees can be taken as measure):

**8,0**

## Additional Assistant Referee 2

Brief comment on remarkable situations or circumstances (optional):

### Overview

| Description   | Evaluation |                |   |
|---|------------|----------------|---|
|   | +          | Expected level | - |
| Good positioning and movement   |            | X              |   |
| Adequate alertness, psychological concentration as well as awareness and good cooperation with the referee  |            | X              |   |
| Involvement in the match (did the AAR2 show concentration and the courage to advise the referee concerning situations that appeared in his area of responsibility?) |            | X              |   |
| Quality of the calls he made or which were influenced by his message  |            | X              |   |

The additional assistant referee 2 has been therefore evaluated with the mark (the scale for the assistant referees can be taken as measure):

**8,0**

## Fourth Official

**Brief comment on remarkable situations or circumstances (optional):**

| Description  | Evaluation |                |   |
|--|------------|----------------|---|
|  | +          | Expected level | - |
| Concentration and potential involvement in situations                                  |            | X              |   |
| Communication and respectful dealing with coaches and substitutes                      |            | X              |   |
| Quick and concentrated execution of substitutions and providing of the additional time |            | X              |   |

**The Fourth Official has been therefore evaluated with the mark (the scale for the assistant referees can be taken as measure, expected level should be 8,0):**

**8,0**

**Observed by** Martin Rødvand  
**Date, Location** 14 February 2012, Norway